SEPTIEMBRE 2017 AÑO 14, Nº 117 - DISTRIBUCIÓN GRATUITA SEPTIEMBRE 2017 AÑO 14, Nº 117 - DISTRIBUCIÓN GRATUITA Del Mundo Gráfico





Periodista especializada Cary Sherburne conversa con Impresiones y analiza los desafíos de la industria

Página 6

Ingraf lanza dos nuevas carreras en 2018 2

Asimpres suscribe acuerdo para potenciar a empresas familiares

8

Alejandro Garcés asume gerencia general de A Impresores

Cena Anual de la Industria Gráfica

- 9 de noviembre
- 20:00 hrs.
- Casa Piedra

Página 5

BREVES

Gama extendida



Actualmente, las tendencias del mercado están cambiando y estas tienen un gran impacto en los convertidores. De acuerdo a reportes internacionales, las tiradas cortas están en constante aumento, además de versiones de los productos. Para resolver esta problemática los convertidores tienen dos opciones:

Primero, Impresión digital, lo cual tiene una alta inversión.

Segundo, Impresión de gama extendida, con una baja inversión, la empresa.

Gama extendida consiste en (seis o siete), para así expandir la gama tonal impresa. Con la combinación de estas tintas se puede obtener un porcentaje muy

Con esta tecnología, los convertidores pueden tener cambios de prensa más rápidos, tiempo de la prensa imprimiendo

El impacto en el negocio, de acuerdo a algunas estadísticas, es en promedio a un 53% de reducción del tiempo de cambios de prensa, un 34% en la reducción de merma y un 25% en ahorro de tinta.

Actualmente, la tecnología de gama expandida, con ejemplos generar un impacto significativo en el negocio de forma inmediata.



Hagraf y Avery Denison presentan novedades en rotulación vehicular

Con la presencia de Rafael Muñoz, técnico instalador certificado por Avery Dennison y fundador del Instituto Informa Gráfica de Ciudad de México, Hagraf y Avery Denison realizaron un entretenido evento para presentar lo último en rotulación de vehículos. El auto



Hasta un 80% de los

usuarios prefiere leer

Algo provoca el papel a nivel sensorial, que

las personas siguen valorando imprimir en

todas partes del mundo. Ese es el principal

hallazgo de la encuesta The Attractiveness

cargada por la asociación sin fines de lucro

El estudio conversó con más de siete mil

consumidores de diez países, a quienes se les

preguntó qué les parecía la utilización del pa-

pel como medio de lectura y comunicación, y

La encuesta arrojó que entre un 60% y un

si consideraban que éste era una alternativa

80% de los consultados (dependiendo del

país) cree que leer en papel es más placen-

tero que en una pantalla. Del mismo modo,

entre un 71% y un 79% de ellos dice que dis-

sustentable respecto a otros soportes.

and Sustainability of Print and Paper, en-

en papel

Two Sides.

de rally del piloto chileno Francisco "Chaleco" López fue revestido en vivo por Muñoz, quien entregó técnicas y datos de instalación de los vinilos adhesivos de impresión y de laminación a los asistentes.

Además, Hagraf preparó dos vehículos pilotos para mostrar el material ya instalado de las nuevas líneas de vinilos "Supreme Wrapping Films", en una actividad que contó también con el apoyo de las empresas Churestyle y Frosh Stil. Más información en info@hagraf.com

fruta la experiencia táctil del papel y que la interacción con el impreso es más agradable que la de otros medios. Además, los consultados señalaron que recibir información en un medio impreso les permite recordar me-

jor lo leído. "Existe una preferencia por la impresión y el papel en todos los países y regiones. lo que da cuenta de una forma más humana y fundamental que tiene la gente de reaccionar a lo táctil del impreso", dice el reporte de Two Sides.

Además, los resultados arrojaron que entre

el 88% y 91% de los consultados cree que el papel puede ser una manera sustentable de comunicar, cuando se produce, usa y recicla responsablemente.



acuerdo potenciar a familias empresarias

Asimpres La historia de la industria gráfica ha estado marcada por el desuscribe sarrollo de empresas familiares que han liderado los avances del sector a lo largo del tiempo. En Chile, se estima que el 78% de las compañías son familiares, lo que representa el 70% del PIB; sin embargo, se ha comprobado que en el 85% de los casos, una familia empresaria no logra llegar a la tercera generación.

Por eso, y considerando la importancia de la capacitación para sostener a este tipo de firmas,

Asimpres acaba de suscribir un acuerdo con Familias Empresarias de Chile (FEC), fundación sin fines de lucro que busca preparar a los integrantes de estas organizaciones para hacer perdurar sus negocios.

A través de actividades como foros, seminarios, charlas y talleres, entre otras, que incluyen la participación de expositores nacionales e internacionales, la fundación presenta caminos que aportan conocimientos y experiencias para construir un futuro

para la familia y sus negocios. Los focos están puestos en jóvenes, mujeres, Responsabilidad Social Empresarial y pymes.

El acuerdo logrado permite a todos los miembros de las empresas familiares socias de Asimpres participar sin costo en los foros de FEC y, en caso de querer ser miembros de la fundación, les permite hacerlo con un 50% de descuento en la cuota anual.

Las familias interesadas deben comunicarse al correo gerentegremial@asimpres.cl

Nuevo libro sobre la historia de la tipografía en Chile

Ediciones Biblioteca Nacional presentó el libro Orígenes de la Tipografía en Chile, impresos de la Colonia y de la Independencia, del diseñador Roberto Osses. La obra busca diversificar y ampliar el conocimiento acerca de la tipografía y su desarrollo en el país.

La investigación revisa el proceso de la importación tipográfica europea y su instalación en Chile y la manera como la impresión determina una sucesión de hechos históricos que culminan con la independencia del país y de la región. El análisis recorre desde 1776, año en que se publica el primer impreso chileno, hasta 1817, justo cuando concluye el proceso independentista y antes de la llegada al país de los nuevos insumos para el desarrollo de la imprenta y la tipografía, período clave para para los orígenes del arte tipográfico en Chile.



Entra en vigencia aceptación electrónica de facturas

A partir del 1 de agosto pasado, comenzó a hacerse efectivo el cambio anunciado por el Servicio de Impuestos Internos en lo relativo a la ley del IVA. Se trata de una modificación ya exigible que establece los tiempos de recepción y aceptación de las facturas de compra y venta, eliminando el envío de los libros electrónicos.

La modificación establece que, para poder aprovechar el IVA crédito en la declaración mensual, se requiere la aceptación electrónica de dicha factura, quedando el IVA para el mes en que tal procedimiento se realiza. Por ejemplo, si una factura se emite en agosto, pero se acepta en septiembre, su IVA se declara en este último mes. Además, establece ocho días para aceptar o rechazar electrónicamente el documento, luego de los cuales la factura se asumirá aceptada irrevocablemente.

Empaques: LA CLAVE PARA EL ÉXITO DE LA FRUTA CHILENA

18,9 MILLONES

DE CAJAS

DE CEREZAS SE

EXPORTARON EN

LA TEMPORADA

2015-2016.

hile es el mayor exportador de fruta fresca del hemisferio sur. Durante la temporada pasada, casi 2,6 millones de toneladas de productos se enviaron a todo el mundo, generando ingresos para el país de US\$4.000 millones. Pero hay un factor que es de suma relevancia en el éxito de estos envíos: los empaques.

Y es que las largas distancias que tiene que recorrer la fruta producida en las más de 294 mil hectáreas productivas del país, ubicadas entre las regiones de Atacama y Los

Lagos, generan el desafío de llegar a destino con la misma calidad que uva de mesa, manzanas, arándanos, duraznos, cerezas y otras variedades tienen al momento de ser cosechadas.

"En todas las frutas frescas el empaque del producto es muy importante, tanto por la tecnología que se requiere para poder llegar con la fruta en las condiciones deseadas tras los

consumidor final".

largos trayectos, como también para lograr cautivar al consumidor", explica el subgerente de Marketing de la Asociación de Exportadores de Frutas de Chile (Asoex), Ignacio Caballero.

A nivel de arándanos, por ejemplo, Chile es el principal exportador del mundo. "Hoy esta categoría de líder está en juego, principalmente por los problemas que presenta poder llegar a destinos lejanos, como Asia, con la calidad de los mercados demandan. En este sentido, el

> packaging juega un factor fundamental, ya que puede ayudar a mantener la calidad y extender la vida útil de las frutas chilenas", comenta Rodrigo González, gerente gene-

ral de Co-Inventa, plataforma de innovación enfocada en el desarrollo de envases y embalajes para alimentos.

Cerezas, la estrella

El 82% del volumen exportable de cerezas chilenas parte a China. Allá, los consumidores las utilizan como regalo especialmente con motivo del año nuevo chino, cuando se produce comienzan en noviembre. El país está realizando una campaña público-privada para posicionar a las cerezas chilenas en China, junto a lo que se realizaron estudios para entender al consumidor chino. Así se determinó que las principales razones para consumir cerezas son su frescura, calidad, atributos saludables y su atractivo visual, siendo el color rojo un importante

dechunitas

taciones de cerezas a China. Pensemos que las cerezas viajan entre 30 a 35 días para llegar

al mercado chino y asiático en general", indica Luis Schmidt, presidente de Fedefruta y ex embajador de Chile en ese país. "De a poco, hemos estado utilizando fletes más rápidos,

esto, el empaque cumple un

da de los consumi-

llevó a modificar los embalajes y ahora se envían envases de 2,5 kilos y potes de 500 y 250 gramos, de manera en que el producto llegue directamente al consumidor final.

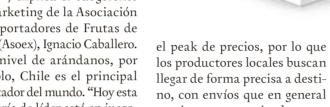
papel fundamental",

En un principio, dice Schmidt, quien tiene un campo productor de cerezas en la Región del Maule, se enviaban cerezas en envases de 5 kilos, pero la deman-

dores por menores volúmenes

Ignacio Caballero, de Asoex, dice que para la experiencia de consumo resulta vital la tecnología del empaque que se utiliza, siendo lo ideal evitar reempaques en el mercado de destino, ya que, apenas se abre el empaque original, empieza a madurar el producto. "La condición, el color rojo fuerte y en especial el color verde completo del pedúnculo son los aspectos claves y que dan muestras de una buena calidad y frescura

de nuestro producto", agrega. El desafío para la industria de los embalajes es lograr entregar a los productores de fruta envases que permitan superar las barreras y cumplir las exigencias de los consumidores, en lo que la innovación es clave. "Hoy la industria del packaging está respondiendo a las necesidades de los productores, buscando nuevos materiales de envasado que permitan extender la vida útil de los productos y mantener una estética que solicita el consumidor final", concluye Rodrigo González, de Co-Inventa.



driver de compra. A un 39% le gusta comprar esta fruta a granel, mientras que el 32% las prefiere en bolsas plásticas. "El rol de los empaques es importantísimo en las expor-

> **AUMÉNTÓ** LA **EXPORTACIÓN DE FRUTA CHILENA EN** 2015-2016.

con envases con atmósfera modificada en containers y potes autosellables, lo que permite que la fruta se mantenga fresca por más de 30 días y en unas condiciones óptimas, como si estuviera recién cosechada. Por

Ignacio Caballero, subgerente de Marketing de Asoex. "Los mercados están solicitando nuevas soluciones (...), que sean más sustentantes, que entreguen mayor información productos, y que entreguen un producto con la misma calidad y características que tiene en su origen" Rodrigo González, gerente general de Co-Inventa. "Con el Año Nuevo Chino, nuestro principal peak de exportaciones, se ha comenzado a innovar, enviando envases de 2,5 kilos, potes de 500 gramos y 250 gramos. De esa manera, nos aseguramos de que llegue directamente al

Luis Schmidt, presidente de Fedefruta.

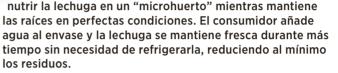
"Para lograr una buena calidad lo ideal es tener la menor

cantidad de reempaques en toda la cadena de exportación.

Hasta ahora la gran mayoría de nuestras cerezas se exportan

en cajas de cinco kilos, las que en pocas ocasiones llegan en el mismo empaque al consumidor".





INNOVACIONES INTERNACIONALES PARA

Se trata de una lechuga viva. El diseño de su

envase permite embalar, transportar, vender y

Caja de fibras de tomates

Lechuvitas

Este es un ejemplo de empaque de origen biológico. Es una caja de cartón fabricada con tallos de tomates, que ofrece propiedades similares a las tradicionales. Como se han utilizado fibras naturales en su fabricación, la caja puede reciclarse incluso más veces que una caja de cartón estándar, lo que aumenta aún su factor de sostenibilidad.

Baguette de manzana

Con una alta capacidad de apilamiento de los envases y buenas opciones de impresión, esta baguette para frutas ofrece protección a una o más manzanas, que se almacenan en compartimientos separados.

El diámetro del paquete se puede ajustar a diferentes tamaños y se espera que el concepto se pueda utilizar también en otras frutas.



LAS NOVEDADES TECNOLÓGICAS QUE DEJÓ PRINT CHICAGO 2017

no de los encuentros más importantes del continente para la industria gráfica se vivió entre el 10 y el 14 de septiembre, cuando se realizó la feria Print Chicago 2007, evento al que asistieron más de 20 mil personas y en el que participaron 450 expositores.

Profesionales y empresarios gráficos de todo el mundo llegaron hasta esa ciudad para vivir una experiencia de aprendizaje y actualización, con más de 50 seminarios y ponencias, además de demostraciones en vivo y networking.

Pero los mayores atractivos de la feria estuvieron dados por los lanzamientos tecnológicos que las marcas realizaron en Print Chicago. Aquí, una galería con sólo algunos de ellos.



AHORRO DE AGUA

WaterClean, de Glunz & Jensen, es un sistema que filtra el agua de pre-lavado o de lavado/enjuague en un procesador de placa offset, que monitoriza y ajusta automáticamente el pH para entregar un mejor resultado y ahorros de agua. Las empresas que usan agua de la llave pueden ahorrar 97% en su consumo, pasando de un cambio de agua diario a uno o dos veces por semana.

REVESTIMIENTO ESPECIAL

MotionCoat es el más novedoso recubrimiento de Actega. Entrega ilusión de movimiento en piezas impresas sin necesidad de equipamiento especial. Es una opción mucho menos costosa que lenticular, micrograbado o micro efectos de movimiento, y puede ser usada en papel, plástico, film o folias.

ALIMENTADOR DE FRICCIÓN

Thiele Technologies presentó una nueva línea de alimentadores de fricción, la serie TF. Marcada por su versatilidad, incorpora una pantalla con un menú de fácil uso y un servo motor potente. Permite alimentar una amplia variedad de productos, incluyendo anilladoras, embolsadoras, encajadoras y cajas, entre otros. Opera bajo demanda, una pieza a la vez o en lotes.

PRENSA DE ETIQUETAS

Colordyne Technologies presentó la 2600 Series Mini Press, dirigida a los convertidores de etiquetas y propietarios de marcas que buscan una solución de impresión digital roll-to-roll para manejar etiquetas digitales de corto plazo. La Mini Press utiliza una sola cabeza de impresión Memjet, capaz de imprimir a 60 fpm (18 m / min) a 1.600x1.600 ppp.

CORTE DE PAPEL

Colter & Peterson Ilevó hasta Chicago un sistema de corte de papel SABER de 45 pulgadas, con ajuste automático de la cuchilla. El sistema ofrece una pantalla táctil programable de gran formato y un nuevo software con gráficos mejorados para archivos JDF convertidos. El programa de gráficos agregado está coordinado por color, lo que permite al operador ver lo que están cortando para que puedan determinar qué mantener y qué tirar.

PRODUCTORAS GRÁFICAS:

Adaptarse para impulsar el negocio gráfico

Hasta hace algunos años, las imprentas eran simples proveedoras de un servicio específico: la impresión. Sin embargo, con el correr del tiempo y la evolución de todos los actores de la cadena del área gráfica, incluyendo a los clientes, las empresas del sector tomaron un rol más amplio, siendo capaces de generar por sí mismas un servicio integral.

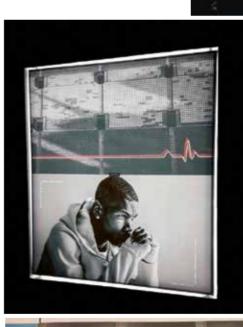
El retail, por ejemplo, es uno de los segmentos que ha ido cambiando en términos de los requerimientos. Una campaña publicitaria de antaño requería de grandes catálogos que se distribuían en las tiendas o junto a los periódicos. Ahora, estos folletos son una de muchas herramientas que se utilizan y que incluyen gráficas en los locales, muebles específicos para de cartón o madera, revestimiento de vehículos, entre otros. Y, frente a todas esas necesidades, las productoras gráficas surgieron como evolución natural de algunas imprentas tradicionales.

Croma es una de ellas. "Antes, las imprentas sólo daban el servicio de impresión", explica Ignacio Ruiz-Tagle, socio gerente de la empresa.

"En nuestro caso hemos tenido que implementar áreas de negocios que van directamente relacionados con la gráfica, tales como la fabricación de mue-

LAS
NECESIDADES
DE LOS
CLIENTES HAN
EVOLUCIONADO.

bles en todo tipo de materiales, especialización en iluminación de vitrinas bajo normas de tecnología Led, accesorios POP fabricados en acrílico, madera y fierro, además de la incorporación de



LOS DISEÑADORES AHORA SON PARTE DE LA INDUSTRIA PARA AGREGAR VALOR A SUS SERVICIOS.



flotas de vehículos para gestionar nosotros mismos el servicio de despacho a los puntos de venta".

Incluso, los diseñadores gráficos han pasado a formar parte integral de la industria, respondiendo a la necesidad de tener conocimientos para múltiples formatos y capacidad de efec-

tuar cambios o hacer propuestas de mejoras de acuerdo a cada requerimiento, agregando valor a un servicio que busca abarcar todas las áreas gráficas. En un evento, por ejemplo, pueden entregar desde el menú hasta las gigantografías del escenario, pasando por las encuestas de satisfacción, las carpetas y los pendones.

"Los clientes tienden a preferir entenderse con un solo proveedor para el desarrollo completo de la campaña, de esta manera no hay riesgos de tener, por ejemplo, múltiples tonalidades de color por haber tenido varios participantes en la misma campaña. Otra ventaja es que se centraliza toda la logística y se disminuyen los costos", agrega Ruiz-Tagle.



Antalis lanza ANTALIS INTERIOR DESIGN AWARD,

1er concurso internacional dedicado a la decoración de interiores

Antalis lanza el 1er concurso internacional "Antalis Interior Design Award" que abre múltiples posibilidades para crear espacios únicos y personalizados. Desde el 1 de septiembre hasta el 31 de diciembre de 2017, los diseñadores de interiores, arquitectos, impresores,

propietarios de marcas y estudiantes de diseño están invitados a presentar sus mejores diseños utilizando al menos un producto de la gama Coala de Antalis, la emblemática marca de soportes de comunicación visual. Un jurado internacional que incluirá a los

principales actores del mundo del diseño, presidido por el reconocido escenógrafo François Confino, decidirá los proyectos ganadores.

«Just print your imagination» es el lema de este concurso. Una verdadera exhibición de creatividad e ingenio.



Reserve su agenda: 9 de noviembre, Cena de la Industria Gráfica 2017



El próximo jueves 9 de noviembre, la industria gráfica chilena realizará su tradicional Cena Anual, instancia en que representantes de las principales empresas del sector se darán cita para analizar el año y reconocer a los personajes que están marcando la pauta para impulsar, cada uno desde su ámbito de acción, el desarrollo de la gráfica en el país.

La cena se desarrollará a partir de las 20 horas en Casa Piedra, hasta donde se espera lleguen más de 600 directivos, profesionales, colaboradores de imprentas y proveedores gráficos para conmemorar los 87 años de Asimpres, oportunidad en la cual también se celebrarán las cinco décadas de vida de Conlatingraf.

Además, y como es tradicional, se entregará una serie de reconocimientos a personajes y empresas destacadas de la industria en 2017, incluyendo el premio al Líder Gráfico, el premio a la Trayectoria Profesional y los galardones a las mejores empresas proveedoras, en las categorías de Insumos Gráficos, Equipamiento y Maquinaria y Servicios para la Industria.

Ya se encuentran disponibles las reservas de las mesas para la Cena. Para más información y reserva de espacios, escriba a gerentegremial@asimpres.cl

ABIERTAS LAS POSTULACIONES PARA LÍDER GRÁFICO 2017

Como cada año, durante la Cena Anual se reconocerá al Líder Gráfico 2017, premio que busca destacar a personas que han dedicado parte importante de su vida al desarrollo de la industria gráfica y que se han erigido como líderes naturales en ella.

Ya están abiertas las postulaciones para elegir al merecedor del galardón de este año, propuestas que deben enviarse a gerentegremial@asimpres.cl antes del 10 de octubre.

Las actividades que marcarán el 50° aniversario de Conlatingraf

Este año, la Confederación Latinoamericana de la Industria Gráfica (Conlatingraf) está celebrando cinco décadas de vida, conmemoración que se realizará en Chile con la presencia de representantes de las asociaciones de toda la región. La agenda considera actividades tanto para presentar los avances del país en el desarrollo de su industria, como para que los asistentes conozcan algunos atractivos turísticos de la zona central.

El martes 7 de noviembre, desde las 9:30 horas, se realizará la 81º asamblea ordinaria de Conlatingraf, en la que el presidente de la entidad, Roberto Tapia Mac Donald, presentará su cuenta anual y se analizará la continuidad del líder de Asimpres a la cabeza de la Confederación.

Al día siguiente, los participantes tendrán un tour por Viña del Mar y Valparaíso, mientras que el jueves 9 de noviembre visitarán Educagráfica, para conocer su experiencia en la formación de profesionales y técnicos calificados para el sector.

Ese mismo día, a partir de las 20 horas, se realizará la Cena de la Industria Gráfica, marco en el cual se conmemorarán los 50 años de Conlatingraf entregando medallas de reconocimiento a los líderes gráficos y a personas destacadas de la Confederación en estas cinco décadas.



APL2017

Finaliza nuevo plazo de declaración para Ley REP

El 30 de septiembre vence el plazo que el Ministerio del Medio Ambiente (MMA) extendió para los productores de aparatos eléctricos y electrónicos y de envases y embalajes, dos de los productos priorizados dentro de la Ley 20.920, que establece el Marco para la Gestión de Residuos, la Responsabilidad Extendida del Productor y Fomento al Reciclaje.

La declaración exigida por el MMA debe contener información tanto de la comercialización de esos productos como sobre los residuos post consumo que generan, datos que deben entregarse a través del Registro de Emisiones y Transferencias de Contaminantes (RETC).

Conocida como Ley REP, esta nueva normativa obliga a los productores de ciertos residuos prioritarios –neumáticos, envases y embalajes, pilas, baterías, aceites lubricantes y aparatos eléctricos y electrónicos– a organizar y financiar la gestión de los residuos derivados de los productos que comercialicen en el país. Con esto, se espera aumentar los niveles de reciclaje,

que actualmente alcanzan en torno al 10% de la basura producida en Chile.

Actualmente, se están tramitando seis reglamentos relacionados con la ley, los que deberían definir los detalles de su entrada en vigencia, incluyendo metas, plazos, mecanismos y gra-

> dualidad. Una de las primeras áreas que seguramente deberá responder a las exigencias será la de envases y embalaies

De acuerdo a la normativa, en el caso del producto prioritario Envases y Embalajes, "el productor es aquel que introduce en el mercado el bien de consumo envasado o embalado". Por tanto, esto no afectará directamente a los fabricantes de em-

paques, sino a las empresas cuyos productos salen al mercado utilizando dichos envases. A nivel de la industria gráfica, la responsabilidad recaerá sobre los pallets, zunchos, cintas de embalaje y otros elementos que sirvan como embalaje de diarios, revistas, envases y otros productos.





DE TODA

LA BASURA

GENERADA

EN CHILE SE

RECICLA.

Organizar y financiar

SMA Fiscaliza

Ministerio del Medio Ambiente

Educa gráfica



Escuela de la Industria Gráfica realizó Jornada **Expodual 2017**

dual en dichas compañías.

El encuentro, que buscó presentar los avances de este programa, se realizó los días 7 y 8 de septiembre y contó con la asistencia de maestros guías, jefes de empresas, supervisores y más de 800 visitas en total.

Qué fue de...

MARCELO NÚÑEZ, PRENSISTA DIGITAL EN IMPRESOS LAHOSA:

"La preparación continua es necesaria en la industria"

A sus 25 años, Marcelo Núñez ha tenido un camino gráfico ascendente. En 2006, ingresó a la Escuela de la Industria Gráfica y, mientras realizaba su prepráctica con el plan dual de la entidad, empezó a trabajar en Impresos Lahosa. Cuando salió de cuarto medio fue contratado por la empresa, donde ha colaborado en las áreas de encuadernación, impresión offset e impresión digital.

Estudió en Ingraf la carrera de Gestión y Producción de Medios Gráficos, a través de Sence, y al terminar recibió la oportunidad de comenzar a operar una máquina HP Indigo, para lo cual tuvo que hacer cursos en el centro de entrenamiento de HP en Atlanta, Estados Unidos, y luego en México. "Estoy bastante contento y agradecido con la empresa porque me han dado las oportunidades de estudiar y de tomar nuevos proyectos", cuenta.

"La preparación continua es necesaria por cómo evoluciona la industria. Es necesario estar preparándose y capacitándose permanentemente porque las nuevas tecnologías avanzan demasiado rápido", señala.

En el futuro, dice, le gustaría trabajar en un área relacionada con su carrera. "Para mí ha sido tremendo, ha sido bastante positivo todo lo que me ha tocado vivir en la industria", concluye.



os días de actividades tuvo una nueva edición de la Jornada Expodual 2017, encuentro que reunió a 29 empresas que participan en el programa dual y 50 estudiantes de los terceros y cuartos medios que desarrollan su plan de aprendizaje

"Nuevamente los asistentes expresaron sus elogios y felicitaciones por lo expuesto, material enviado por las empresas, explicaciones de los aprendices duales, limpieza y orden del lugar", comentó José Luis Rodríguez, jefe dual de la Escuela.

Ingraf lanza dos nuevas carreras en 2018

• Imprenta Quintero • Imprenta Italiana

• La Selecta

• Rheem Chilena

na variada oferta académica está preparando Ingraf para el próximo año, con dos nuevos planes de estudios que se suman a los cinco programas impartidos hasta ahora. Se trata de las carreras de Técnico en Impresión para la Industria Gráfica y sus Comunicaciones y de Técnico en Diseño Gráfico, las que responden a las necesidades detectadas en la industria en el último tiempo y buscan preparar a profesionales capaces de enfrentar los nuevos desafíos del sector.



IMPRESIÓN PARA LA INDUSTRIA **GRÁFICA Y SUS COMUNICACIONES**

Busca formar competencias profesionales en el aprendizaje de los sistemas de impresión y las nuevas tecnologías, vinculando al estudiante con las exigencias del mercado de la industria gráfica. Esto incluye conocimientos especializados de los procesos, controles y dispositivos de impresión, con una visión amplia de su área de trabajo, que le permitan garantizar las normas de control de calidad nacionales e internacionales, seguridad industrial, planificación y optimización.

Cuenta con menciones en offset, flexografía y digital.

TÉCNICO EN DISEÑO GRÁFICO

Se enfoca en capacitar para la planificación, control, preproducción y la suma de valor a productos y servicios gráficos, a través de metodologías de creatividad, utilizando nuevas tecnologías y medios digitales, y trabajando colaborativamente en equipos de trabajo.

Los egresados podrán diseñar, producir y coordinar proyectos de producción gráfica, proponiendo soluciones creativas para agregarles valor, manejando tecnología y presupuestos y administrando tiempos de producción, equipos tecnológicos y recursos humanos disponibles.



Oportunidades de capacitación y educación 100% financiamiento SENCE - O costo para su empresa!



Cary Sherburne, editora senior de WhatTheyThink:

"Los consumidores esperan una experiencia parecida a la de Amazon, y eso incluye su capacidad para ordenar la impresión"

WhatTheyThink es uno de los portales más importantes de noticias y análisis sobre impresión, embalaje y edición. Su editora senior, Cary Sherburne, es, al mismo tiempo, una de las mujeres más reconocidas en el ámbito del marketing para estas industrias y a lo largo de su carrera ostenta galardones como el premio Girlie, otorgado por Girls Who Print, en 2015.

Ha escrito libros y algunos papers, como "Ter-

LA PERIODISTA,

EXPERTA EN LA

UN **EXCELENTE**

IMPLEMENTEN

SU OFERTA DE

IMPRESOS.

MOMENTO PARA

CREE QUE ES

INDUSTRIA GRÁFICA,

QUE LAS EMPRESAS

APLICACIONES WEB

PRODUCTOS, TANTO

IMPRESOS COMO NO

PERMITIRÍAN AMPLIAR

TO PRINT, QUE LES

minaciones digitales: la milla final", "Web to print: la próxima generación", "Cinco tendencias claves en preprensa de packaging", entre otros.

Desde las oficinas de Sherburne Associates, en Estados Unidos, la periodista analiza el momento actual de la impresión que, de acuerdo a su mirada, tiene sus áreas de crecimiento en el embalaje, los signos y gráficos, la impresión textil digital e, incluso, la impresión 3D. "No creo que haya mucho que la impresión convencional pueda hacer para estimular el crecimiento", comenta.

"Más bien, en estas áreas continúa produciéndose la

transformación de lo analógico a lo digital, tanto desde la perspectiva de migrar el volumen de los procesos de impresión analógica convencional a la impresión digital, como de mover lo que históricamente habían sido materiales impresos en formatos digitales", agrega.

Sin embargo, hay todavía una oportunidad de crecimiento, en las manos del web-to-print, tendencia que, para Sherburne, es un buen momento para que las empresas adopten, dado que existe una gran cantidad de aplicaciones disponibles y muchas de ellas son asequibles, fáci-

les de instalar y sencillas de usar. "Los consumidores esperan una experiencia parecida a la de Amazon en estos días, y eso incluye su capacidad para ordenar la impresión", explica.

Para Sherburne, este negocio va más allá de sólo facilitar la conexión con los clientes, sino que también ofrece nuevos flujos de ingresos al agregar nuevos productos a su cartera, impresos y no impresos. La clave, dice, es que estas soluciones se integren perfectamente con el resto del flujo de trabajo de producción, ya que, si una empresa está

inundada con pedidos web y no tiene un backend automatizado, no será capaz de manejar el volumen de manera rentable.

EMBALAJES AL ALZA

Para Cary Sherburne, las marcas están aumentando su cantidad de productos, acortando los tiempos de fabricación y pidiendo plazos de entrega más rápidos. Esto lleva a los convertidores de envases a buscar la manera de acortar el viaje de producción de manera rentable. "Para ello, deben automatizar el flujo de trabajo, desde la entrada del pedido hasta la entrega final, eliminando tantos toques manuales como sea posible", explica. Adoptar tecnologías digitales para potenciar la impresión convencional de offset, flexo y huecograbado y producir ciclos muy cortos de manera rentable, incluso en tamaños personalizados, utilizar soluciones de embellecimiento digital y de corte automatizadas, son algunas de las recomendaciones de la experta.

Presidente de Asimpres realiza gira por Brasil y Panamá

Con el objetivo de conocer dos de las industrias gráficas más importantes de la región y potenciar un trabajo colaborativo entre todos los países de Latinoamérica, el presidente de Asimpres y de Conlatingraf, Roberto Tapia Mac Donald, realizó una gira por Brasil y Panamá, en la que tuvo una intensa agenda de reuniones con diversos directivos y personeros de organizaciones del sector.

En Brasil, Tapia se reunió con Bruno Cialone, presidente de la Asociación Brasileña de Tecnologías Gráficas (ABTG) y con otros ejecutivos de la entidad que reúne a las principales empresas de la industria en ese país. También sostuvo un encuentro con Eduardo Sousa, presidente de Afeigraf, la asociación de las empresas proveedoras de equipamiento e insumos, y con Fabio Arruda, representante de Two Sides en Brasil. Asimismo, conversó con Wagner Silva, vicepresidente de Abigraf, e Ismael Guarnelli, director de APS Feiras & Eventos.

Luego, el presidente de Conlatingraf se dirigió a Panamá, donde sostuvo un encuentro con el costarricense Emmanuel Rojas, quien está coordinando la zona de Centro América, definida como un polo estratégico de desarrollo en la región.





Socios

Alejandro Garcés:

Nuevo gerente general **Impresores**



A contar del próximo 1º de octubre asumirá como gerente general de A Impresores S.A. Alejandro Garcés Larenas, en reemplazo de Carlos H. Aguirre V., quien continuará en el directorio de las empresas familiares, que incluyen a la cadena de librerías Antártica.

Alejandro, ingeniero civil industrial de la Universidad de Santiago, se unió a la compañía en 2002, como gerente comercial, luego de desempeñarse como gerente general de Librería Antártica, gerente regional de Nurun Latin America y gerente comercial de Bice Leasing, una filial del banco Bice. Hasta el actual nombramiento, tenía bajo su responsabilidad las áreas de venta y producción en A Impresores. lo que garantiza la continuidad de su gestión al frente de esta compañía que celebra cuarenta años de servicios en la industria gráfica. Des-

taca también su compromiso con la industria y el gremio gráfico, donde participa como director en la Asociación de Industriales Gráficos, Asimpres.

"Mantendremos aquellas cosas que hemos hecho bien a lo largo de nuestra historia y, por supuesto, introduciré las mejoras necesarias que permitan adaptarnos rápidamente a las nuevas necesidades de nuestros clientes", asegura Alejandro Garcés. Agrega que para ello se enfocará en el uso intensivo de tecnología y en el respeto por sus colaboradores y el medio ambiente, buscando

> siempre generar rentabilidad para los accionistas, como la mejor forma de mantenerse vigentes en el largo plazo.

> El nuevo gerente general destaca que desde 2015, y luego de 18 años de alianza con impresores de Canadá y Estados Unidos, A Impresores es nuevamente una empresa de capitales exclusivamente chilenos, lo que demuestra el compromiso de la familia Aguirre

Vargas con el mercado gráfico nacional. "Somos la empresa líder en los segmentos en los que participamos y contamos con un equipo de gerentes y colaboradores de altísimo nivel, preparado para enfrentar el futuro con gran entusiasmo".

ESTA EDICIÓN FUE POSIBLE GRACIAS A:





Mesa central (+56 2) 2730 0000 Directo ventas (+56 2) 2730 0058 Gratis 800 223 012 / www.antalis.cl



Teléfono (+56 2) 2477 6100 800 470 855 / www.canon.cl



Teléfono (+56.2) 2387 1000 www.dipisa.cl



Teléfono (+56 2) 2759 5647 www.reciclaiesecotrans.cl



Teléfono (+56 2) 2375 2400 www.edipac.cl



Teléfono (+56 2) 2827 8000



Comprometidos con la Sustentabilidad

Síguenos en

www.asimpres.cl



"MANTENDREMOS AQUELLAS COSAS QUE HEMOS HECHO BIEN A LO LARGO DE NUESTRA HISTORIA Y, POR SUPUESTO, INTRODUCIRÉ LAS MEJORAS **NECESARIAS QUE PERMITAN ADAPTARNOS** RAPIDAMENTE A LAS **NUEVAS NECESIDADES DE NUESTROS CLIENTES"**

PRINT SANTIAGO

Industria gráfica comienza a prepararse para Print Santiago 2018

A un año de la realización de Print Santiago 2018, ya son 12 las compañías que han comprometido su presencia en la feria gráfica más importante del país. Provenientes de diversas áreas de la industria, cada una se alista para aprovechar esta vitrina que proyecta su relevancia hacia la industria de la impresión en toda Latinoamérica.

A la fecha, está confirmada la participación de Grafisoft, Microgeo, Antalis, Canon, Ferrostaal. Epson, Siegwerk, Papelera Dimar, Suministros Gráficos, Sima Digital, Luis Piano y Dipisa.

Entre los desafíos de esta nueva edición de Print Santiago está el proyectar la feria a nivel internacional, consolidando su importancia para la industria gráfica de toda la región.

HP Indigo e **Impresos Lahosa** realizan exitoso **Open House con** clientes

HP Indigo e Impresos Lahosa realizaron un Open House por primera vez en su historia, con el fin de mostrar a sus clientes los beneficios de la prensa HP Indigo 10000.

En el evento, bajo el lema de "Degustación Lahosa", los clientes pudieron disfrutar y experimentar las diferentes soluciones que HP Indigo entrega para la industria gráfica, todo esto con un foco importante en los sentidos, ya que pudieron mirar, tocar y sentir las novedades que esta prensa puede entregar.

De la mano de HP Indigo, Lahosa está viviendo una transformación tecnológica para pasar de ser una imprenta, a una empresa de soluciones gráficas, en miras de lo que es el futuro de la industria.

LAS EMPRESAS QUE YA ESTÁN PARTICIPANDO



Canon



















Todavía quedan cupos disponibles. Más información en www.printsantiago.cl

im*p*resiones

IMPRESIONES DEL MUNDO GRÁFICO® es una publicación de la Asociación de Industriales Gráficos de Chile A.G. ASIMPRES comunicaciones@asimpres.cl www.asimpres.cl

Comité Editorial: Rodrigo León, Marcela Lahosa, Héctor Rojas, Juan Pablo

Morgan, Nelson Cannoni, María Eugenia Mingo. Periodistas: Natalia Ramos y Claudia Marín. Diseñadora: Carla Caorsi. Fotografías: Mauricio Vega, William Casique y archivo ASIMPRES. Impresión: A Impresores. Tiraje: 10.000 ejemplares.

Miembros de:





Derechos Reservados. Las expresiones publicadas en este medio son de exclusiva responsabilidad de los autores, entrevistados y avisadores. La reproducción parcial o total de los contenidos de esta edición se permitirá con la previa autorización de ASIMPRES A.G.